

M. WILLIAM LOGAN : Synthèse	116
MME LOUISE BEAUDOIN, MINISTRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS.....	118

ATELIER III : SYNERGIE ET COMPLÉMENTARITÉ.....127

M. ANDRÉ CASAULT.....	128
M. REINHARD GOETHERT : Synergie et coopération.....	129
M. DOAN NHU KIM.....	131
MME MARIE-JOSÉE DESCHÊNES.....	132
M. ALAIN CARON.....	133
M. LOUIS-MARIE-ASSELIN.....	134
M. EDUARDO SALINAS DAMIAN : La determinación de las cualidades que definen los bienes del patrimonio : Labor fundamental para la comunicación	135
M. MAURICIO HERNANDEZ : De la restauración monumental a la conservación del patrimonio cultural	140

ATELIER IV : CHAMPS PRIORITAIRES DE COOPÉRATION INTERNATIONALE.....169

M. RODRIGUO DE ARAUJO RAMALHO FILHO : Le patrimoine entre la recherche et l'action	171
M. RODRIGO DE ARAUJO RAHALHO FILHO : Mondialisation, patrimoine et développement durable : refus à l'homogénéisation	172
M. NUNO SANTOS PINHEIRO	173
M. ANDRÉS GAVIRIA VALENZUELA	178
M. KOBALSI SAAD : Synthèse.....	179

ATELIER V : PROJETS DE COOPÉRATION INTERNATIONALE.....181

M. MICHEL FORTIN.....	182
M. WILLIAM MOSS : Québec, un patrimoine pour le monde.....	183
LOUIS GAGNON : Les enjeux de la conservation dans les récents projets de développement muséologique chez les Inuits du Nunavik : interculturalité et complémentarité	184
M. YAYA SAVANÉ PAR MME COLETTE DIOUF.....	204
MME ANGÈLE DOLA AGUIGHAH : De la fouille à la conservation du patrimoine africain : le cas du TOGO	204

JOURNÉE JEUNESSE ET PATRIMOINE207

M. PIERRE F. CÔTÉ : La coopération civile internationale.....	208
M. PIERRE VAN DER DONCKT : Le Collège de Amériques.....	214
M. CYRIL SIMARD.....	215
M. DAVID DUPONT : Emplois et patrimoine en Europe	222